# KOMMISSIONENS BESLUTNING

## af 30. juli 2001

## om offentliggørelse af henvisningen til standard EN 71-1: 1998 »Legetøj. Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«, paragraf 4.20, litra d), i overensstemmelse med Rådets direktiv 88/378/EØF

*(meddelt under nummer K(2001) 1905)*

**(EØS-relevant tekst)**

(2001/579/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 88/378/EØF af 3. maj 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sikkerhedskrav til legetøj [1], ændret ved direktiv 93/68/EØF [2], særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til udtalelse fra det stående udvalg, der er nedsat ved artikel 5 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF af 22. juni 1998 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter [3], ændret ved direktiv 98/48/EF [4], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 2 i direktiv 88/378/EØF fastsættes det, at legetøj kun må markedsføres, hvis det ikke indebærer fare for sikkerheden og/eller sundheden for brugerne eller andre personer, når det anvendes til det beregnede formål eller på den måde, som børn normalt må forventes at anvende det på.

(2) Efter artikel 5 i direktiv 88/378/EØF formodes legetøj at opfylde de væsentlige sikkerhedskrav, der er nævnt i artikel 3 i samme direktiv, når de erklæres i overensstemmelse med de harmoniserede standarder, hvortil der er offentliggjort henvisninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

(3) Medlemsstaterne skal offentliggøre henvisningerne til de nationale standarder til gennemførelse af de harmoniserede standarder.

(4) Tyskland og Østrig har i medfør af artikel 6 i direktiv 88/378/EØF meddelt, at de påberåber sig en beskyttelsesklausul over for paragraf 4.20, litra d), i standard EN-71 »Legetøj. Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber — 1998« med den begrundelse, at en spidsværdi af det emitterede lydtryksniveau på 140 dB målt i en afstand af 50 cm fra øret er for høj og kan medføre beskadigelser af børns hørelse.

(5) Efter at have undersøgt de oplysninger, der er fremlagt af Tyskland og Østrig, og efter at have indhentet udtalelse fra det stående udvalg, der er nedsat ved direktiv 98/34/EF, besluttede Kommissionen den 20. juli 1999 at udelukke paragraf 4.20, litra d), i standard EN 71-1: 1998, fra meddelelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, idet den hvad denne paragraf angår ikke tillader formodning om overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 88/378/EØF.

(6) Kommissionen har i medfør af direktiv 88/378/EØF offentliggjort en meddelelse [5] med europæiske harmoniserede standarder, som Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) godkendte den 15. juli 1998. Meddelelsen indeholder en standard med referencen EN 71-1: 1998 om sikkerhedskrav til legetøj, men den udelukker spidsværdien af det emitterede C-vægtede lydtryksniveau fra legetøj med knaldhætter.

(7) Årsagen til denne udelukkelse var, at paragraf 4.20, litra d), i standard EN 71-1: 1998 ikke, som det krævedes i artikel 2 i direktiv 88/378/EØF, kunne garantere sikkerheden af det pågældende legetøj ved anvendelse til det beregnede formål i betragtning af den måde, som børn normalt må forventes at anvende det på.

(8) Standard EN 71-1: 1998, paragraf 4.20, litra d), læses: »Spidsværdien af det emitterede C-vægtede lydtryksniveau, $L_{pc\ peak}$, der frembringes af legetøj, hvortil der bruges knaldhætter, må ikke overstige 140 dB. (Note: 140 dB ved målepunktet svarer til 150-160 dB i en afstand af ca. 2,5 cm). Værdien på 140 dB forbliver gyldig indtil tre år efter den dato, hvor denne del af EN 71 er tilgængelig. Efter den periode skal værdien være 125 dB« —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* af henvisningen til den harmoniserede standard EN 71 »Legetøj. Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber«, som er vedtaget af Den Europæiske Standardiseringsorganisation (CEN) den 15. juli 1998, og som er anført i bilaget, ledsages af følgende oplysning:

»Paragraf 4.20, litra d), i standard EN 71-1: 1998 vil først med virkning fra 1. august 2001 tillade formodning om overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 88/378/EØF. I paragraf 4.20, litra d), fastsættes det, at spidsværdien af det C-vægtede lydtrykniveau, $L_{pc\ peak}$, der frembringes af legetøj, hvortil der bruges knaldhætter, med virkning fra denne dato ikke må overstige 125 dB, målt som anført i standarden.«

[1] EFT L 187 af 16.7.1988, s. 1.
[2] EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1.
[3] EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.
[4] EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18.
[5] EFT C 340 af 27.11.1999, s. 69.

*Artikel 2*

Når medlemsstaterne i henhold til artikel 5, stk. 1, i direktiv 88/378/EØF, offentliggør henvisningen til den nationale standard, der gennemfører den harmoniserede standard EN 71, del 1: 1998, ledsages offentliggørelsen af en oplysning, der er identisk med den i artikel 1 anførte.

*Artikel 3*

Denne beslutning anvendes fra den 1. august 2001.

*Artikel 4*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 2001.

*På Kommissionens vegne*
Frederik BOLKESTEIN
*Medlem af Kommissionen*

---

*BILAG*

Offentliggørelse af henvisningerne til europæiske harmoniserede standarder i medfør af direktiv 88/378/EØF

| Europæisk standardiserings-organ | Reference | Titlen på den harmoniserede standard | Ratifikationsår |
|---|---|---|---|
| CEN [1] | EN 71-1: 1998 | Legetøj. Sikkerhedskrav — Del 1: Mekaniske og fysiske egenskaber | 1998 |

[1] Den Europæiske Standardiseringsorganisation; www.cenorm.be

OPLYSNING:

Paragraf 4.20, litra d), i standard EN 71-1: 1998 vil med virkning fra 1. august 2001 tillade formodning om overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 88/378/EØF. I paragraf 4.20, litra d), fastsættes det, at det C-vægtede lydtrykniveau, $L_{pc\ peak}$, der frembringes af legetøj, hvortil der bruges knaldhætter, med virkning fra denne dato ikke må overstige 125 dB, målt som anført i standarden.

*Bemærkning:*

— Oplysninger om tilgængeligheden af standarderne kan fås enten hos Den Europæiske Standardiseringsorganisation eller hos de nationale standardiseringsorganer, der er anført i bilaget til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/34/EF [1], ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/48/EF [2].

— Offentliggørelse af referencerne i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* er ikke ensbetydende med, at standarderne er tilgængelige på alle officielle fællesskabssprog.

---

[1] EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.
[2] EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18.